Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 289

DATED 26-5-99

[Despatch Abstract.]

Granting a superannuation pension of Rs. 20 per mensem to S. Narasier late Dy Surveyor No V Survey Dn.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

---

[1]
0—7-8-96.

C. No. 519.

PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Superintendent, Madras Survey } dated 3rd April 1899, No. 118/A.

Certificate and report from the Accountant-General, dated 17th April 1899, No. A.D.J./16

ORDER THEREON, 26th May 1899 No. 289

Under articles 502 and 518 (b) of the Civil Service Regulations (~~2nd~~ 3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Tottakudi Narasier, late Dy: Surveyor, No: V Survey Dn., a Superannuation pension of Rupees (20/-) Twenty only per mensem payable at Tinnevelly from 16th January 1899 in consideration of his qualifying super service of 26 years, 2 months and 5 days.

2. The applicant's absence without leave has, under Art: 464 of the Regulations, been commuted into leave without allowances.

Character - Good.

Reduced in Oct 72 from Rs 14 to Rs 12 for slow & bad work.

Reduced in Oct 74 from Rs 12 to 10 for short outturn

Reduced in Oct 79 from Rs 14 to 12 for short outturn

Reduced in Jany 84 from Rs 16 to 15 for short outturn

Reduced in Sept 87 from Rs 17 to Rs 15 for short outturn.

Nothing against him after 1887.

Secy For orders as to whether a reduction shd be made

15/v/99

To the Accountant-General, with Register.

" Supdt. Madras Survey.

8.5.99

18/v/99

23.v.99

Pension C. No 319

1

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY.~~

1. Name of Applicant.	Tottakudi Narasier
2. Father's name.	Kistna Iyer
3. Race, Sect and Caste.	Brahmin
4. Residence showing Village and Pergunnah.	Thottacoody, Nanguneri Taluk Tinnevelly Dist
5 Present or last employment, including name of establishment.	Deputy Surveyor No. V Survey Division
6. Date of beginning of service.	31 January 1866
7. Date of ending of service.	15 January 1899
	Y. M. D.
8. Length of service, including interruptions	32. 11. 15
of which superior	26. 2. 5
inferior	2. 5. -
non-qualifying and interruptions	4. 4. 10
9. Class of pension ~~or gratuity~~ applied for, and cause of application.*	Superannuation under Articles 502 and 518 (b) Civil Service Regulations
10. [Average] ~~emoluments or~~ pay.	Rupees 40 - -
11. Proposed pension.	Rupees 20 - -
12. Proposed gratuity.	Nil
13. Date from which pension is to commence.	16 January 1899
14. Place of payment.	Tinnevelly Taluk Treasury
15. Date of applicant's birth by Christian era.†	15 September 1843
16. Height.	5 feet and 6 $\frac{1}{2}$ inches.
17. Marks.	A mole above right collar bone 3 inches from the shoulder Joint, another on right side of neck. A circular scar about the middle and front of left thigh.
18. Date.	3 April 1899

* If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate).

G. Greene
Superintendent, Madras Survey
SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

5/4/99

0/22

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF J. Narasier Deputy Surveyor No V Survey Division

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting Allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
Gumasta No 4 Revenue Survey Party	Substantive Permanent	6		31 Jan 66	31 March 66	✓ A				2		Inferior grade	Affidavit attached	A. does not count for separate gratuity vide article 436 Civil Service Regulations. Verified as shown in the column "how verified" & the verification of the service confirmed by reference partly to the audit Registers & partly to the annual returns on record in this office.
		8		1 April 66	30 Sep 66	✓				6				
Amin		10		1 Oct 66	31 Jan 67	✓				4				
Deputy Surveyor		10		1 Feb 67	28 Feb 67	✓				1				
		10		1 March 67	30 Sep 67	✓				7				
		15		1 Oct 67	31 Oct 69	2	1		✓					
	Without employ			1 Nov 69	30 June 72	✓			2	8		Temporarily discharged services not being required		
					Total	2	1		4	4		✓		
Amin	Permanent	14		1 July 72	30 Sep 72	✓	3		✓			Recentertained and Reduced for slow and bad work	From Pay bills on acquittance Rolls	
		12		1 Oct 72	30 Sep 74	2			✓					
		10		1 Oct 74	30 June 75	A				9		Reduced for short work		
		12		1 July 75	31 Oct 77	2	4		✓			Inferior grade		
Field Surveyor		14		1 Nov 77	16 June 78		7	16	✓					
		Sick leave		17 June 78	17 Oct 78	✓				4	1	✓		
		14		18 Oct 78	16 May 79	✓	6	29	✓					
		Leave without pay		17 May 79	16 June 79	✓				1		✓		
		14		17 June 79	30 Sep 79	✓	3	14	✓			Reduced for short work		
		12		1 Oct 79	[illegible]									
		Leave without pay		11 Nov 79	16 Nov 79	✓					6			
No 3 Party (Late No 4) Field Surveyor		12		17 Nov 79	31 March 80	✓	4	14	✓					
		15		1 April 80	1 June 80	✓	2	1	✓					
		Leave without pay		2 June 80	1 Aug 80	✓				2				
		15		2 Aug 80	30 Nov 80	✓	3	29	✓					
		16		1 Dec 80	18 July 81	✓	7	18	✓					
		Leave without pay		19 July 81	8 Aug 81	✓					20	✓		
		16		9 Aug 81	1 May 82	✓	8	23	✓					
		Leave on private affairs		2 May 82	1 Nov 82	✓				6		✓		
		Leave without pay		2 Nov 82	4 Jan 83	✓				2	3	✓		
		16		5 Jan 83	18 March 83	✓	2	14	✓					
		Leave without pay		19 March 83	1 April 83	✓					13	✓		
		16		2 April 83	31 Dec 83	✓	8	29	✓			Reduced for short outturn		
		15		1 Jan 84	25 July 85	1	6	25	✓					
X	X	Absent without leave		26 July 85	4 Aug 85						9	✓		
		15		5 Aug 85	31 Oct 85	✓	2	26	✓					
		17		1 Nov 85	31 Aug 87	1	10					Reduced for short outturn		

one month + 15 days [illegible] pay from 1 May to [illegible] June 79

calculations have been duly verified. The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).

Audit Officer.

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate:—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs $\frac{1,000}{2,000}$ if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

No. 4 Revenue Survey Party Field Surveyor Deputy Surveyor	Permanent	15	1 Sep 87	3 April 88		7	3				From Pay bills or Acquittance Rolls
		15	4 April 88	31 Dec 88		8	27				
		20	1 Jan 89	3 Feb 90	1	1	3				
		Sick leave	4 Feb 90	10 May 90					3	7	
		20	11 May 90	31 Aug 90		3	20				
		25	1 Sep 90	26 Oct 90		1	26				
		Leave without pay	27 Oct 90	7 Nov 90						11	
		25	8 Nov 90	31 March 91		4	23				
		30	1 April 91	30 Sep 91		6					
		40	1 Oct 91	31 March 92		6					
No. III Party Madras Survey Deputy Surveyor	Permanent sub protem (Permanent vacancy)	40	1 April 92	22 May 98	6	[illegible]	22				
No. V Survey Division Deputy Surveyor		40	23 May 98	15 Jan 99		7	23				Super-annuated
Total period of Superior Service					26	2	5	6	9	10	

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant	Uniformly Good
2. Explanation of any suspension or degradation.	Reduced from Rs 14 to 12 on 1 October 72 for slow and bad work and Rs 12 to 10 on 1 Oct 74, Rs 14 to 12 on 1 October 79, Rs 16 to 15 on January 84 and Rs 17 to 15 on 1 September 87 for short outturn.
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI).	Nil
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it.	Nil
5. Any other remarks.	Certified that the applicant was permitted to retire under Superannuation pension having completed 55 years of age and found inefficient by old age to carry out his duties.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991 (*b*)].	The service claimed is established and should be admitted.

G. Greene
Superintendent Madras Survey
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

From 1-10-'67 to 31-10-'69

I certified that should Govt. be pleased to commute ~~his~~ the applicant's absence without leave from 26 July to his ~~[illegible]~~ into leave without allowances under article 464 Civil Service Regulations and to ~~that the applicant's~~ rule [illegible] degradation on the 1 October '74 from an appointment in the Superior Scale to one on the Inferior was due to circumstances not amounting to misconduct (Vide last para of article 436), and to admit the period of service noted in the margin, claimed in the affidavit of the applicant (which is also verified from the records of this office) qualifying service in superior grades will be duly proved for 26 years 2 months & 5 days and ~~that~~ a Superannuation Pension not exceeding Rs 20/- per mensem equal to 30/60ths average emoluments will be admissible under article 502 & 518 (b) of the Civil Service Regulations 3rd Edn. The calculations have been duly verified.

2. The delay in the submission of this application is explained by the Superintendent, Madras Revenue Survey in para 3 of his letter No. 118/A of 3-4-99.

3. In accordance with Rule 3 under article 994 (b), the attention of Govt. is respectfully solicited to article 514 of the Regulations.

GOVERNMENT OF MADRAS. 19 APR 1899 PENSION DEPARTMENT.

a d J
16

Accountant General

Fort St. George
Accountt Genl's Office
17th April 1899.

To the Under Secretary to Govt.
Pension Dept

Desp 18/4/99

Ind
17/4

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.

289/99

Enq. 319/99

[illegible]

Tahsildar [illegible] reports on the reference to H. Order No 243/E of 99. that he was taken on reduction of Establishment in 1869 and that he has not received any remuneration from Government.

He attended the Taluk Office [illegible] as directed.

R
CR

This will be communicated to C. C. when returning the service book.

2/3/99

4/3/99

[illegible] 243/E [illegible] 2 [illegible]

1869 [illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

26-2-99

№ 3646 of 99.

20-3-99

RECEIVED IN THE SURVEY OFFICE
ON
22 MAR 99
MADRAS

4
3
328

II 97

Name of Officer.	Caste or Race.	Residence.	Father's Name.	Father's Residence.	Date of birth.	Age. Years	Age. Ms.	Age. Days.	Exact Height. Feet.	Exact Height. In.	Personal marks for identification.	Date of Entry.	Signature of Officer.	Signature and designation of the head of the Office.
Tottakudi Naradin	Brahmin	Tinnevelly D^t Nanguneri Taluk Thottacoody	Kistna Iyer	Thottacoody village Tinnevelly district Nanguneri Taluk.	15th September 1843.	22	4	16	5	6½	Has a mole on the Right shoulder, above the Clavi=cal, & another on the Right side of the neck. P. Thagaraja [illegible] 2d Class Hospital Assistant Civil Dispensary Ettianapalem	24/11/73	[illegible]	Ag Dy Supt 21st Aug/74
									5	6½	No change On [illegible] 1st Class Hospital Assistant	18-5-79		
									5	6½	Entries attested - found correct G. P. [illegible] Ass^t Supt	12-8-88		

1 Name of appointment.	2 Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	3 Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	4 Pay.	5 Acting allowance.	6 Date of appointment.	7 Signature of Officer.	8 Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	9 Signature & designation of immediate head of the Office.	10 Date of termination of appointment.	11 Reason of termination *e. g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	12 Signature and designation of immediate head of the Office.
			Rs. As.								
Gumasta in No. of Rev. Survey Party	Permanent & Substantive		6 — "		31/1/66			3 Weeks from 17th 1868.	31-3-66 Privilege July	Promotion leave to 8th August	
Do	Do		8 — "		1/4/66				30-9-66	Promotion	
Do	Do		10 — "		1/10/66				31-1-67	Do to Amin	
Amin	Do		10 — "		1/2/67				28-2-67	Do to Dy Sur	
Dy: Surveyor	Do		10 — "		1/3/67				30-9-67	Promotion	
Do	Do		15 — "		1/10/67				~~31-10-69~~		
Do	Do		15 — "		1/11/69				31/10/69	Temporarily discharged services not being required from 1-11-69	S. C. Tuckle D S R S
Amin in Do	Do		14 — "		1/7/72		Reentertained	(Sd) J G C	30-9-72	Reduced	
Do	Do		12 — "		1/10/72		Reduced for slow & bad work (Initialled) J. G. C.		30-9-74	Do for short work	
Do	Do	"	10 — "	"	1-10-74				30.6.75	Promotion	
Do	Do	"	12 .	"	1.7.75		21 days Privilege leave from 4th October 1876 to ~~25~~ 24 October 1876		31-10-77	Promotion	
Field Surveyor	Do	"	14 " "	.	1-11-77		14 days Privilege leave from 17th June/78 — Commuted to sick leave & 3 months & 17 days addl. sick leave granted 4 months and 1 days sick leave on halfpay from 17th June to 17th October/78		16/5/79	on leave	Af
	1 months leave without pay		"	"	17/5/79	Af			16-6-79	Returned	
Do	"	"	14 "	"	17-5-79				30.9.79	Reduced for short outturn of work see order No 297 of 24-10-79	Af
Do	"	"	~~12~~ 12-0-0		1-10-79				10 11.79	on leave	Af
Af	6 days leave without pay								15 11.79	Returned from leave	Af
Do	"	"	12 " "		17.11.79.				31.3.80	Promotion	

Field Surveyor [illegible]

9

1 Name of appointment.	2 Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	3 Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	4 Pay.	5 Acting allowance.	6 Date of appointment.	7 Signature of Officer.	8 Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	9 Signature & designation of immediate head of the Office.	10 Date of termination of appointment.	11 Reason of termination *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	12 Signature and designation of immediate head of the Office.
No 3 (late No 4) Party Field Surveyor	Permanent & substantive	"	15	"	1-4-80				1-6-80	On leave	
	2 Months leave without pay				2-6-80				1-8-80	Returned	
Do	"	"	15	"	2-8-80				30-11-80	Promotion	
Do	"	"	16	"	1-12-80				18-7-81	on leave	
	24 days leave without pay from				19-7-81				8-8-81	Returned to duty	
Do	Do	"	16	"	9-8-81				1-5-82	on leave	
	3 months Private affairs leave				2-5-82				1-11-82	Extension	
	3 Months extension granted										
	2 Months leave without pay from				2-11-82				4-1-83	Returned to duty	
	3 days Extension granted										
Do	Permanent	"	16	"	5-1-83				18-3-83	On leave	
	14 days leave without pay from				19-3-83				1-4-83	Returned to duty	
Do	Permanent	"	16	"	2-4-83				31-12-83	Reduced for short out-turn	
Do	Do	"	15	"	1-1-84				25-7-85	Absence without leave	
	10 days absent without leave				26-7-85				4-8-85	Returned to duty	
Do	Permanent	"	15	"	5-8-85				31-10-85	Promotion	
Do	Do	"	17	"	1-11-85				10-5-87	on leave	
	1 month & 14 days Privilege leave from				11-5-87				24-6-87	Returned to duty	
Do	Permanent & Substantive		17		25-6-87				31-8-87	Reduction	
Do	Do		15		1-9-87				3-4-88	Transferred to No 5 party Madras Survey	

Pay reduced in [illegible]
O. No 180 of 10-9-87

Services verified in No III Party
up to 30th September 1885

Services verified in No 3 Party
up to 31st December 1885

Services in No 3 Party verified
up to 31st March 1886

T. A. POPE.
27 APR 86

Ag. 1st Asstt. Suptt.
For Dy. Superintendent

Services verified in No III Party
up to 30th June 1886

Deputy Suptt Madras Survey

Services in No III Party verified
up to 30th September 1886

Dy Supt M S

C. A. Anderson
Dy Superintendent
Madras Survey

30-9-79 [illegible]

J. Narasiah

1 Name of appointment.	2 Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	3 Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	4 Pay.	5 Acting allowance.	6 Date of appointment.	7 Signature of Officer.
No V Party M. Survey Field Surveyor	Substantive Permanent	"	15	"	4.4.88	
		Privilege leave for 15 days			1.9.88	
Field Surveyor	Do	"	15	"	19.9.88	
Deputy Surveyor	Do	"	20	"	1.1.89	
	"	Privilege leave for 2 months & 13 days The above leave is commuted into 3 months & 7 days sick leave			4.2.90	
Do	Do	"	20	"	11.5.90	
Do	Do	"	25	"	1.9.90	
12 days' leave without pay			—	—	27.10.90	
Do	Do	"	25	"	8.11.90	
Do	Do		30	"	1.4.91	
Do	Do Sub pro tem		40		1.10.91	
No III Party Madras Survey Deputy Surveyor	Do sub pro tem	"	40	"	1.4.92	

8 Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	9 Signature & designation of immediate head of the Office.	10 Date of termination of appointment.	11 Reason of termination *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	12 Signature and designation of immediate head of the Office.
Transferred from No III Party Madras Survey		3.9.88	On leave	✓
		18.9.88	Return to duty	✓
Services verified in No. V Party up to 31 December 1888 ✓		31.12.88	Promotion	✓
		3.2.90	on leave	✓
Services verified in No. V Party up to 31 December 1889 ✓				
	P. A. Greene Dy Superintendent No III Party Madras Survey	10.5.90	Return to duty	✓
Services verified in No V Party up to 31st December 1890 ✓				
		31.8.90	Promotion	✓
Services verified in No. V Party up to 30th June 1891 ✓		26.10.90	On leave	✓
		7.11.90	Return to duty	
Services verified in No V Party up to 31 December 1891 ✓		31.3.91	Promotion	
		30.9.91	Sub pro tem Promotion	✓
Services verified in No V Party up to 31.3.92 ✓		31.3.92	Transferred to No III Party from 1.4.92 V.C.O. No — of 12.4.92	Dy Supdt No V Party M.S.

Worked well whilst instructing menus from June - Oct 1893.

P. A. Greene
Dy Supdt No V M.S.
4.10.93.

Continued in the new Book

Services in No III Party verified up to 31st December 1886 Dy Suptt M S

Services in No III Party verified up to 31st March 1887 D S M S

Services verified up to 30 Sept 1887

Services verified up to 31 March 1888

Do up to 30-June 92

Do. 30 September 1892

Services in No III Party verified up to 31 December 1892

Services in No III Party verified up to 31 March 1893

Services in No III Party verified up to 30th June 1893

Services in No III Party verified up to 30th Sept 1893

Services in No III Party verified up to 31st Dec 1893

Services verified in No. III Party Madras Survey up to 31st March 1894

Services in No. III Party verified up to 30th June 1894

Do. up to 30th September 1894.

Services in No. III Party verified up to 31st December 1894

SERVICE BOOK ~~58~~ 153

18

Name. Tallakudi *or* Narasiah

Caste or Race. Bramin.

Residence. Shottagudi.

Father's Name. Kishnier.

Father's Residence. Shottagudi.

Date of birth. 15th September 1843

Register of Lands held by Uncovenanted Public Servants

Name of Uncovenanted Public Servant.	Date of entertainment in the Public Service.	Office and department in which employed.	District and division in which land is situated.	Particulars regarding Landed Property.							Remarks.
				Nature of property, i.e., whether lands, gardens with or without houses attached.	Extent.	Assessment.	In whose name registered.	When acquired, inherited, &c.	By what means and for what purpose acquired.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property.	
						RS.					
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	6-73	35-3-2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

[illegible]
25—9—91

SEP 25 1891

Register of Lands held by Uncovenanted Public Servants.

Name of Uncovenanted Public Servant.	Date of entertainment in the Public Service.	Office and department in which employed.	District and division in which land is situated.	Particulars regarding Landed Property.				When acquired, inherited, &c.	By what means and for what purpose acquired.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property.	Remarks.
				Nature of property, *i.e.*, whether lands, gardens with or without houses attached.	Extent.	Assessment.	In whose name registered.				
						RS.					

MADRAS REVENUE SURVEY.

List of Pension Papers.

No. V ~~PARTY.~~ Survey Division

Name of Applicant. } T. Narasier

Rank— Deputy Surveyor

Date of application. } 3 April 1899

Papers forwarded.

1.	Application	1
2.	Service Books	2
3.	History of Service—	
4.	Last Pay Certificate—	1
5.	Certificate of normal prospects of life.	
6.	Accountant-General's letters.	
7.	Letters from other Offices.	
8.	Affidavit	1
9.		
10.		

189 9
PENSION DEPARTMENT
Enc. ...... No. 4
To
G. No. 319

Total 5

Ramaswamy

Survey Office,
Madras,
3 April 1899.

Asst Superintendent,
Madras Survey.

2/4/99

50

C. O. Form No. 11.

1899 Acctt Genl's Office
64 5 APR 1899

Above the line for the use of the Receiving Office.

FORMER CASES.

No. of 189 .

" "

" "

RECEIPT No.

Dated

LATER CASES

No. of 189 .

" "

" "

From

THE SUPERINTENDENT, MADRAS SURVEY,

To

THE Accountant General
Madras

Dated 3
Despatched 4 } April
Received

ENCLOSURES 6

No. 118/A

Subject.

~~REFERENCE~~

Sir,

I have the honour to forward, for submission to Government, an application for superannuation pension on behalf of T. Narasier, late Deputy Surveyor No. V Survey Division, Calicut, together with necessary papers as per list enclosed.

2. The sanction of Government is requested to

9
1
319

commute 9 days' absence without leave from 26 July 1885 to 4 August 1885 into leave without allowances under article 464, Civil Service Regulations.

3. The delay of 2 months and 14 days in submitting this application is due to delay in receipt of information from the Survey Division Office.

I have the honour to be
Sir
Your most obedient Servant
G. T. Greene
Superintendent
Madras Survey

2/4/99

When given for copying ____
When copied ____ } 189
When examined ____
When signed ____

READ AGAIN G.O., No. , DATED 189 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

ENGLISH AND MALAYALAM.

SERVICE BOOK

OF

T. Narasier Dy Surveyor

Price 4 annas.

500—7-12-93.

DEPUTY SUPT. No. 3 REVENUE SURVEY
1865
31.1

3- 9- 99

RECEIVED IN THE SURVEY OFFICE
ON
30 JAN. 99
MADRAS

English and Malayalam.

SERVICE BOOK
ഉദ്യോഗവിവരം പട്ടിക

OF

Name
പേർ
Tottakudi Narasier

Race
ജാതി
Brahmin

Residence
വാസസ്ഥലം
Thottacoody, Naagunery Taluk
Tinnevelly District

FATHER'S
അച്ഛന്റെ
Name
പേർ
Kistna Iyer

Residence
വാസസ്ഥലം
Thottacoody village
Naaguneri Taluk
Tinnevelly district

Date of birth by the Christian era
as nearly as can be ascertained.
ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേട
ത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദപ്രകാരം ജനന നു.
15th September 1843

1898-6-13
1843-9-15
54-8-28

56-3-16

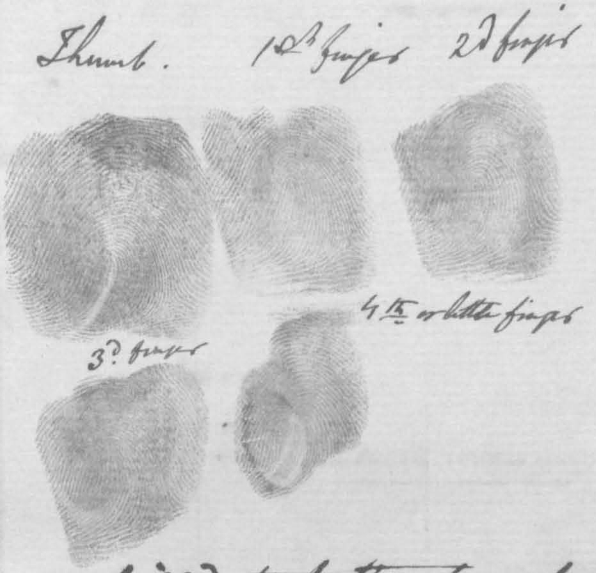
THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്കു തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧ Name. പേർ.	2 ൨ Race. ജാതി.	3 ൩ Residence. വാസസ്ഥലം.	4 ൪ Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	5 ൫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദ പ്രകാരം ജനന നാ.	6 ൬ Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	7 ൭ Personal marks for identification. ആളടയാളം.	8 ൮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	9 ൯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.
Kottakudi Narasier	Brahmin	Kottacoody, Nanguneri Taluk, Tinnevelly District	Kistna Iyer Kottacoody, Nanguneri Taluk, Tinnevelly District.	15th September 1843.	5 feet $6\frac{1}{2}$ inches.	Has a mole ~~on the~~ on the J.V. right shoulder above the ~~clavicle~~ clavicle and another on the right side of the neck — ~~[illegible]~~ J.V. ~~J. [illegible]~~ J.V. A mole above right collar bone 3 inches from the shoulder joint. another on right side of neck. a circular scar about the middle of front of left thigh. J. [illegible] Surg. Lt. Col. IMS Dist. M. O. Malabar.		G. H. [illegible] Dy Superintendent No. III Party Madras Survey

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അയ്യഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ഉം (9) ഉം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧ Name. പേർ.	2 ൨ Race. ജാതി.	3 ൩ Residence. വാസസ്ഥലം.	4 ൪ Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	5 ൫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദ പ്രകാരം ജനന ന-.	6 ൬ Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	7 ൭ Personal marks for identification. ആളടയാളം.	8 ൮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനാമധേയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത; ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	9 ൯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.
						 Thumb. 1st finger 2d finger 3d finger 4th or little finger Certified that the above finger prints have been taken in my presence & under my personal Superintendence from the left hand of N. Narasier late Dy Surveyor Rev. Survey Dt. / P. Kestaksami Pillai State Survey Date 26·2·99.		

4

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഠരം ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯
Name. പേർ.	Race. ജാതി.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദ പ്രകാരം ജനന ൹.	Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧ Name. പേർ.	2 ൨ Race. ജാതി.	3 ൩ Residence. വാസസ്ഥലം.	4 ൪ Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	5 ൫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്ത്വാബ്ദ പ്രകാരം ജനന ൹.	6 ൬ Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	7 ൭ Personal marks for identification. ആളടയാളം.	8 ൮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ.	9 ൯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അയ്യഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായ എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯
Race. ജാതി.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's name and residence. അഛ്ശന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	Date of birth, by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദപ്രകാരം ജനന ൹.	Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
ame of ointment. ാനത്തിൻെറ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറ ഒപ്പ.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറയൊ ഒപ്പ.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിൻെറ പ്രസ്താവം.
			Continued from the old					Book.				**Services in No· III Party verified up to 31 st December 1895**
III Party dras Survey ati ueyor	Permanent Sub. Protem		40		1.4/92			22.4.98	on leave			**Services in No. III Party verified up to 31 st March 1896**
			1 Month Privilege leave		23.4.98			22.5.98	Returned to duty			**Services in No III Part / verified up to 30 th June 1896**
Survey ision Surveyor	Permanent Sub Protem		40		23.5.98			15-1-99	Permitted to retire from 16-1-99 having completed 55 years of age as per article 503(a) of CSR.			Services in No. III Party verified up to 30 th Septr 1896 **Services verified in No. III Party up to 31 st December 1896** Services in No. III Party Verified up to 31 st March 1897

Dy Supt. I/c 5 Survey Division.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of ppointment. ദ്യോഗത്തിന്റെ പേര്.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബെതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബെതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബെതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ന-.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ന-.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.
												Services in No. III Party Verified up to 30 th June 1897 Services Varified in No. III Party up to 30 th September 1897 Services in No. III Party Varified up to 31 st December 1897 Services in No. III Party Verified up to 31 st March 1898 Services in No. 5 Survey Division Verified up to 30 th June 1898 Services verified in No 5 Survey Division up to 15th January 199

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
൧	൨	൩	൪	൫	൬	൭	൮	൯	൧൦	൧൧	൧൨	൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്ന ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക സമ്മാനംകൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗകയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പു.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൰	11 ൰൧	12 ൰൨	13 ൰൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പു.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തൗത്യമൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമോ ബദലോ എന്നും ചിരകാലത്തേക്കോ തൽകാലത്തേക്കോ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയോ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയോ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയോ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയോ ഒപ്പു.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായോ അധിക്ഷേപിച്ചതായോ ആയാൾക്കു ഇനാംകൊടുത്തതായോ സ്തുത്യമായോ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബെതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബെതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബെതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ന-.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ന-.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൰	11 ൰൧	12 ൰൨	13 ൰൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗക്കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബെതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബെതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബെതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ന.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ന.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗക്കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പു.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗ പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിയമിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗകയറ്റം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയവൎക്കു ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽവക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

അങ്കവനെണ്ടെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്കുള്ള നിലങ്ങളുടെ റജിസ്ത്ര.

Name of Uncovenanted Public Servant. അങ്കവനെണ്ടെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Date of entertainment in the Public Service. സൎക്കാരുദ്യോഗത്തിൽ ചേൎന്നത.	Office and department in which employed. ഉദ്യോഗമായി ചേൎന്ന കച്ചേരിയും ഡിപ്പാൎട്ടമെണ്ടും.	District and division in which land is situated. നിലം കിടക്കുന്ന ഡിസ്ത്രിക്കും ഡിവിഷ്യനും.	Particulars regarding Landed Property. ഭൂസ്വത്തുവിവരങ്ങൾ.				When acquired, inherited, &c. സമ്പാദിച്ചതു, അവകാശവഴിയായിവന്നതു, മുതലായത എപ്പോൾ എന്ന.	By what means and for what purpose acquired. എന്തുമൂലമായും എന്തുകാൎയ്യത്തിന്നായും സമ്പാദിച്ചു എന്ന.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. ആ വക ഭൂസ്വത്തിൽ പ്രസ്തുതഉദ്യോഗസ്ഥനുള്ള അവകാശം ഇന്നതെന്ന.	REMARKS. റിമാൎക്സ.
				Nature of property (i.e) whether lands, gardens with or without houses attached. സ്വത്തു ഇന്നതരമെന്ന— അതായിതു-നിലമൊ? തോട്ടമൊ? തോട്ടത്തോടു വീടുചേൎന്നിരിക്കുന്നതൊ ഇല്ലയൊ?	Extent. വിസ്തീൎണ്ണം.	Assessment. നികുതി.	In whose name registered. ആരുടെ പേരിൽ റജിസ്ത്രായിരിക്കുന്നു എന്ന.				
						Rs. ക.					

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

അങ്കവനെണ്ടെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്കുള്ള നിലങ്ങളുടെ റജിസ്റ്റ്ര.

Name of Uncovenanted Public Servant. അങ്കവനെണ്ടെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Date of entertainment in the Public Service. സൎക്കാരുദ്യോഗത്തിൽ ചേൎന്നതു.	Office and department in which employed. ഉദ്യോഗമായി ചേൎന്ന കച്ചേരിയും ഡിപ്പാൎട്ടുമെണ്ടും.	District and division in which land is situated. നിലം കിടക്കുന്ന ഡിസ്ത്രിക്കും ഡിവിഷ്യനും.	Particulars regarding Landed Property. ഭൂസ്വത്തുവിവരങ്ങൾ.				When acquired, inherited, &c. സമ്പാദിച്ചതു, അവകാശവഴിയായിവന്നതു, മുതലായതു എപ്പോൾ എന്നു.	By what means and for what purpose acquired. എന്തുമൂലമായും എന്തുകാൎയ്യത്തിന്നായും സമ്പാദിച്ചു എന്നു.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. ആവക ഭൂസ്വത്തിൽ പ്രസ്താവഉദ്യോഗസ്ഥനുള്ള അവകാശം ഇന്നതെന്നു.	REMARKS. റിമാൎക്സ.
				Nature of property (*i.e*) whether lands, gardens with or without houses attached. സ്വത്തു ഇന്നതരമെന്നു- അതായിതു-നിലമൊ? തോട്ടമൊ? തോട്ടത്തോടു വീടുചേൎന്നിരിക്കുന്നവൊ ഇല്ലയൊ?	Extent. വിസ്തീൎണ്ണം.	Assessment. നികുതി.	In whose name registered. ആരുടെ പേരിൽ റജിസ്റ്റ്രായിരിക്കുന്നു എന്നു.				
						Rs. ക.					

Services in No. III Party verified
up to 31 st March 1895

Services in No. III Party verified
up to 30 th june 1895

Services in No. III Party verified
up to 30 th Sept 1895

Services in No. 5 Survey Division
Verified up to 30 th Sept 1898

RECEIVED IN THE SURVEY OFFICE
ON
2 [illegible] 90
MADRAS